

Šis dokuments ir izveidots vienīgi dokumentācijas nolūkos, un iestādes neuzņemas nekādu atbildību par tā saturu

► **B**

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 917/2004

(2004. gada 29. aprīlis)

par sīki izstrādātiem noteikumiem, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 797/2004 par pasākumiem, lai uzlabotu biškopības produktu ražošanas un tirdzniecības vispārējos nosacījumus

(OV L 163, 30.4.2004., 83. lpp.)

Grozīta ar:

Oficiālais Vēstnesis

		Nr.	Lappuse	Datums
► <u>M1</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1484/2004 (2004. gada 20. augusts)	L 273	5	21.8.2004.
► <u>M2</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 1913/2006 (2006. gada 20. decembris)	L 365	52	21.12.2006.
► <u>M3</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 811/2007 (2007. gada 11. jūlijs)	L 182	5	12.7.2007.
► <u>M4</u>	Komisijas Regula (EK) Nr. 939/2007 (2007. gada 7. augusts)	L 207	3	8.8.2007.
► <u>M5</u>	Komisijas Regula (ES) Nr. 726/2010 (2010. gada 12. augusts)	L 213	29	13.8.2010.
► <u>M6</u>	Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 1212/2012 (2012. gada 17. decembris)	L 348	7	18.12.2012.



KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 917/2004

(2004. gada 29. aprīlis)

par sīki izstrādātiem noteikumiem, lai īstenotu Padomes Regulu (EK) Nr. 797/2004 par pasākumiem, lai uzlabotu biškopības produktu ražošanas un tirdzniecības vispārējos nosacījumus

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Regulu 797/2004/EK ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 6. pantu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 797/2004, ar ko aizstāj Padomes Regulu (EK) Nr. 1221/97 ⁽²⁾, noteikti pasākumi biškopības produktu ražošanas un tirdzniecības apstākļu uzlabošanai. Skaidrības labad jāatceļ Komisijas 1997. gada 20. novembra Regula (EK) Nr. 2300/97 par sīki izstrādātiem noteikumiem, kas jāievēro, ieviešot Padomes Regulu (EK) Nr. 1221/97, ar ko nosaka vispārīgus noteikumus pasākumu piemērošanai, lai uzlabotu medus ražošanu un tirdzniecību ⁽³⁾, un tā jāaizstāj ar jaunu regulu.
- (2) Regulas (EK) Nr. 797/2004 1. pantā noteikts, ka dalībvalstis var izveidot biškopības programmas. Jānosaka galvenie elementi, kam jābūt iekļautiem šajās programmās, un termiņi, kādos tās jānosūta Komisijai.
- (3) Jāierobežo Komisijas finansiālais atbalsts valstu programmām, nosakot katras dalībvalsts daļu no bišu saimju kopējā skaita Kopienā.
- (4) Dalībvalstīm jāpārtrauc programmas, ko īsteno saskaņā ar šo regulu. Šie uzraudzības pasākumi jāpaziņo Komisijai.
- (5) Programmas īstenojot, jānodrošina biškopības programmās un dažādās Kopienas politikās paredzēto pasākumu saskaņotība. Jo īpaši jānovērš pārmērīga kompensācija, kas rodas, apvienojot vairāku veidu atbalstu, kā arī citas pretrunas pasākumu definīcijās.
- (6) Lai programmas īstenošanā pieļautu zināmu elastību, katra pasākuma finanšu apjoms var mainīties noteiktu procentu robežās, tomēr nepārsniedzot gada programmas vispārējo maksimālo apjomu. Ja programmas īstenošanā ir ļauta zināma rīcības brīvība, Kopienas finansiālais ieguldījums nedrīkst pārsniegt 50 % no attiecīgās dalībvalsts faktiskajiem izdevumiem.

⁽¹⁾ OV L 125, 28.4.2004., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 173, 1.7.1997., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 319, 21.11.1997., 4. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1387/2003 (OV L 196, 2.8.2003., 22. lpp.).

▼B

- (7) Lai programmas īstenošanu padarītu elastīgāku, programmas pasākumus tās realizācijas laikā var mainīt, tomēr pārveidotajiem pasākumiem ir jābūt tādiem pašiem kā tiem pasākumiem, kas noteikti Padomes Regulā (EK) Nr. 797/2004.
- (8) Jāpieņem noteikumi par valūtas kursa noteikšanu, ko izmanto, finansējot valstu programmas.
- (9) Jāparedz noteikumi par to saturu, lai nodrošinātu, ka Regulas (EK) Nr. 797/2004 3. pantā minētie pētījumi tiek veikti saskaņoti un mūsdienīgi.
- (10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Putnu gaļas un olu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

▼M6*1. pants*

Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 ⁽¹⁾ 105. pantā minētajās valstu programmās (turpmāk "biškopības programmas"):

- a) apraksta nozares stāvokli, radot iespējas regulāri atjaunināt struktūras datu izpēti, kas minēta Regulas (EK) Nr. 1234/2007 107. pantā, iekļauj jo īpaši šādas ziņas:

- i) biškopju kopējais skaits;
- ii) profesionālo biškopju skaits ar vairāk nekā 150 stropiem katrā;
- iii) stropu kopējais skaits;
- iv) medus ražošana;
- v) programmas mērķu saraksts;

- b) sīki apraksta paredzētos pasākumus, norādot paredzamās izmaksas un finansēšanas plānu sadalījumā pa gadiem valsts un reģionālā līmenī, saskaņā ar šādām pozīcijām:

- i) tehniskais atbalsts biškopjiem;
- ii) varroatozes apkarošana;
- iii) ceļojošās dravniecības racionalizācija;
- iv) medus analīzes;
- v) bišu skaita atjaunināšana saimē;
- vi) lietišķie pētījumi;

- c) norāda piemērojamos normatīvos un administratīvos aktus;

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

▼ M6

- d) uzskaita pārstāvības organizācijas un biškopības kooperatīvus, kas sadarbojās ar dalībvalsts kompetento iestādi, izstrādājot biškopības programmas;
- e) nosaka biškopības programmas uzraudzības un novērtēšanas noteikumus.

▼ B*2. pants*

1. Dalībvalstis paziņo savas biškopības programmas Komisijai līdz programmas triju gadu perioda pirmā gada 15. aprīlim.

▼ M3**▼ B**

2. Biškopības programmas izpildes gads tiek noteikts no attiecīgā gada 16. oktobra līdz nākamā gada 15. oktobrim.

3. ► **M3** Lauksaimniecības programmu pasākumi, kas trīs gadu periodā tiek noteikti attiecībā uz katru gadu ir jāīsteno līdz tā gada 31. augustam, kurā tie paredzēti. ◀ augustam, kurā tie paredzēti. Maksājumi jāveic izpildes laikā.

3. pants

Biškopības programmu Kopienas finansējuma daļa katrai dalībvalstij ierobežojama ar summu, kas atbilst tās daļai no bišu saimju kopējā skaita Kopienā, kā noteikts šīs regulas I pielikumā.

Tomēr, ja viena vai vairākas dalībvalstis 2. panta 1. punktā noteiktajos termiņos savas biškopības programmas nepaziņo vai neizmanto visu šā panta pirmajā daļā minētā Kopienas daļējā finansējuma summu, var palielināt pārējo dalībvalstu finansējuma daļu proporcionāli to daļai no bišu saimju kopējā skaita.

4. pants

Kopā ar biškopības programmām dalībvalstis nosūta Komisijai dokumentus, kuros norādīts, kā šīs programmas tiks uzraudzītas.

Uzraudzības pārbažu mērķis ir apliecināt atbilstību nosacījumiem, pēc kādiem saskaņā ar valstu programmām atbalsts piešķirts. Tajās ietilpst administratīvās pārbaudes un pārbaudes uz vietas.

Pietiekamai apliecinājumi šajās pārbaudēs iegūstami no pilnvarotajiem maksātājiem.

▼ B*5. pants*

1. Līdz 2. panta 1. punktā minētajiem termiņiem dalībvalstis paziņo Komisijai pasākumus biškopībai, kas iekļauti valstu darbības programmās saskaņā ar Padomes Regulā (EK) Nr. 1260/1999 ⁽¹⁾ noteikto 1. un 2. mērķi.

2. Par vienu un to pašu pasākumu nevar vienlaikus saņemt maksājumus saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 797/2004 un kādu citu Kopienas atbalsta shēmu, jo īpaši Padomes Regulu (EK) Nr. 1257/1999 ⁽²⁾.

▼ M3*6. pants*

Biškopības programmu pasākumus var mainīt gada gaitā, ja vien tie atbilst Regulas (EK) Nr. 797/2004 2. pantam. Visu minēto pasākumu finansēšanos ierobežojumus var grozīt, ja vien netiek pārsniegts plānoto gada izdevumu vispārējais maksimālais līmenis un ja Kopienas līdzdalība biškopības produktu finansēšanā nepārsniedz 50 % no izdevumiem, kas rodas attiecīgajai dalībvalstij.

Attiecīgā dalībvalsts ziņo Komisijai par pasākumu izmaiņu projektu gada gaitā atbilstoši šā panta pirmajam punktam, ja pasākums nav sākotnēji iepļānots un paziņots trīs gadu programmas ietvaros. Ja Komisija neieiebilst, izmaiņas stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā pēc šāda paziņojuma iesniegšanas.

▼ M6

Katru gadu līdz 15. decembrim dalībvalstis nosūta Komisijai kopsavilkumu par izdevumu izpildi sadalījumā pēc pozīcijām, kas minētas 1. panta b) apakšpunktā.

6.a pants

Šajā regulā minētos paziņojumus sniedz saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 792/2009 ⁽³⁾.

▼ M3**▼ M2***8. pants*

Euro maiņas kursa noteicošā diena, ko piemēro 3. pantā minētajām summām, ir noteicošā diena, kas minēta Komisijas Regulas (EK) Nr. 1913/2006 ⁽⁴⁾ 7. panta 1. punkta pirmajā daļā.

⁽¹⁾ OV L 161, 26.6.1999., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 160, 26.6.1999., 80. lpp.

⁽³⁾ OV L 228, 1.9.2009., 3. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 365, 21.12.2006., 52. lpp.

▼B*9. pants*

Regulas (EK) Nr. 1221/97 3. pantā minētajos pētījumos ietveramie jautājumi norādīti šīs regulas II pielikumā.

10. pants

Regulu (EK) Nr. 2300/97 atceļ.

Atsauces uz atcelto regulu uzskata par atsaucēm uz šo regulu, un tās interpretē saskaņā ar atbilstības tabulu III pielikumā.

11. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

▼ **M5***I PIELIKUMS*

Dalībvalsts	Bišu saimes Stropu skaits
BE	112 000
BG	617 420
CZ	497 946
DK	170 000
DE	711 913
EE	24 800
EL	1 502 239
ES	2 459 373
FR	1 338 650
IE	24 000
IT	1 127 836
CY	43 975
LV	64 133
LT	117 977
LU	8 171
HU	900 000
MT	2 722
NL	80 000
AT	367 583
PL	1 123 356
PT	562 557
RO	1 280 000
SI	142 751
SK	235 689
FI	46 000
SE	150 000
UK	274 000
ES 27	13 985 091



II PIELIKUMS

9. pantā minētajā biškopības nozares struktūras pētījumā ietveramie jautājumi

1. Bišu saimes un biškopji

Profesionālo biškopju bišu saimju skaits:

Bišu saimju kopējais skaits:

Profesionālo biškopju skaits (a):

Biškopju kopējais skaits:

2. Tirdzniecības struktūra

Ražošana (b): Tiešā pārdošana patērētājiem

Tiešā pārdošana mazumtirgotājiem

Pārdošana produkcijas izplatītājiem/sagatavošanai tirdzniecībai

Pārdošana ražotājiem

Imports: Pārdošana produkcijas izplatītājiem/sagatavošanai tirdzniecībai/ražotājiem

Eksports:

3. Cenas

4. Ražošanas izmaksas un ar produkcijas sagatavošanu tirdzniecībai saistītās izmaksas

Pastāvīgās izmaksas

Mainīgās izmaksas:

- ja iespējams, sīkāks sadalījums, iekļaujot:
 - varroatozes apkarošanas izmaksas
 - ziemas barības izmaksas
 - iepakojuma (konteineru) izmaksas
 - vasaras ganību izmantošanas izmaksas

5. Medus kvalitāte

Īpaši sertifikāti: Padomes Regula (EEK) Nr. 2082/92 (1)

Izcelsmes norāde: Padomes Regula (EEK) Nr. 2081/92 (2)

Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes: Regula (EEK) Nr. 2081/92

Piezīmes:

- (a) Profesionāls biškopis ir persona, kas kopj vairāk par 150 bišu saimēm
- (b) Ja iespējams, norādīt medus veidus un uzņēmuma lielumu.



III PIELIKUMS

Atbilstības tabula

Regula (EK) Nr. 2300/97	Šī regula
1. pants	1. pants
2. panta 1. punkts	2. panta 1. punkts
	2. panta 2. punkts
2. panta 2. punkts	2. panta 3. punkts
3. pants	3. pants
4. panta 1. punkts	4. panta pirmā un otrā daļa
4. panta 2. punkts	5. panta 1. punkts
4. panta 3. punkts	5. panta 2. punkts
4.a pants	6. pants
	7. pants
5. pants	8. pants
6. pants	9. pants
	10. pants
7. pants	11. pants
I pielikums	I pielikums
II pielikums	II pielikums
—	III pielikums